

ICHI における Extension codes の 概要と日本語対訳

8. Extension codes (use when needed)

Additional information about an intervention can be added by the use of extension codes. Extension codes are of the following types:

- Quantifiers
- Additional descriptive information for interventions
 - Initiating/maintaining/discontinuing
 - Relationship to other interventions/s
 - Unplanned
 - Tissue flaps or grafts
 - Standardisation or structure
 - Use of equipment or challenge
 - Enabling factors for behaviour change
 - Client
 - System level at which intervention directed
 - Creative therapy
 - Specific skills and techniques
 - Other methods
- Topology
 - Laterality
 - Measurement
 - Relational
- Telehealth
- Diagnostic tests
- Additional target
- Additional anatomy
- Medicaments
- Assistive products
- Therapeutic products

A given extension code may be used with any ICHI stem code to which it is applicable. Medicaments, Assistive products and Therapeutic products should be used where relevant with a stem code to describe the intervention. With the exception of telehealth, use of other extension codes is optional.

The ICHI stem code is to be reported first followed by an ampersand '&' followed by the extension code/s. Multiple extension codes are to be separated by '&'.

Syntax: ICHI intervention code&extension code&extension code e.g.:

- For '*Unplanned meniscopectomy of knee, right side*', assign:

MMD.ML.AA&XB03.0&XCA4

Where:

Stem code - MMD.ML.AA Meniscopectomy of knee

Additional descriptive information extension code - XB03.0 Unplanned intervention

Topology extension code for laterality - XCA4 Right

Further information on the use of specific extension codes is provided below.

8. Extension codes (必要時に使用します)

インターベンションにおける追加情報は、**Extension code** を使うことで追加できます。

Extension code には下記のような項目があります：

- 数
- 付加的な記述、情報
 - 開始/維持/中止
 - 他のインターベンションとの関係
 - 予定外のもの
 - 組織弁または移植片
 - 標準化または構造
 - 機器の使用や試み
 - 行動前提条件
 - クライアント、依頼人
 - 介入が指示されたシステムレベル
 - クリエイティブセラピー
 - 特定のスキルとテクニック
 - その他の方法
- 部位
 - 左右
 - 測定
 - 関連
- テレヘルス
- 診断するためのテスト
- 追加の Target
- 追加の解剖学的情報
- 医薬品
- 補助製品
- 医療材料

Extension code を **Stem code** に付記することで、用いられます。医薬品、補助製品、医療製品については、インターベンションを記述する **Stem code** とともに使用する必要があります。テレヘルスを除いて、他のエクステンションコードの使用は任意です。

Stem code の後に '&' をつけ、その後に **Extension code** が続きます。複数の **Extension code** を付記することが可能で、'&' で区切ります。

構文：**Stem code&Extension code&Extension code**

「計画的に予定された右膝半月板形成術」は、

MMD.ML.AA&XB03.0&XCA4

Stem code - **MMD.ML.AA** 膝半月板形成術

追加情報を記載する **Extension code**：

XB03.0 Planned intervention 待機的介入（手術）

局所解剖学的エクステンションコード：**XCA4 Right** 右

特定のエクステンションコードの使用に関する詳細を以下に記します。

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

8.1 Quantifiers

These extension codes are assigned to identify the number of:

- anatomical structures an intervention is performed on
- the same interventions performed in one episode of care
- therapeutic products inserted during an intervention

8.2 Additional descriptive information

Additional 'descriptive' information can be assigned to an ICHI stem code. Definitions, inclusions and excludes are provided as necessary to help explain the use of the extension codes.

Specific guidelines for the application of certain extension codes in this section are provided below:

8.2.1 Use of 'Enabling factors for behaviour change' extension codes

Behaviour change interventions often address factors that influence the behavioural choices people make. This extension code can be used to record additional information concerning the mechanism by which the intervention is intended to bring about change in a health-related behaviour, that is, to describe how the intervention is intended to work².

Examples of use are provided in the table below:

Extension code	Examples
XB07.0 Capability Intervention addressing the psychological and physical capacity required to engage in a behaviour	Community education campaign about immunisation VDA.PM.ZZ&XB07.0 Education to influence immunisation behaviours Counselling for alcohol use VAA.PP.ZZ&XB07.0 Counselling about alcohol use behaviours
XB07. – Opportunity Intervention addressing the social or physical factors that affect how easy or difficult it is to engage in a behaviour	Workplace policy to encourage and support breastfeeding VEH.WJ.ZZ&XB07.1 Policy change concerning breastfeeding behaviours Provision of workplace safety equipment VCB.RD.ZZ&XB07.1 Provision of products or services to support improved workplace safety behaviours
XB07.2 – Motivation Intervention addressing the automatic or reflective mental processes that energize and direct behaviour	Peer support program to help problem gamblers VAE.RE.ZZ&XB07.2 Provision of peer support for gambling behaviours Media campaign to change community attitudes towards domestic violence VBB.PM.ZZ&XB07.2&XB12.1 Media campaign to influence family and partner violence behaviours

8.1 「数」の Extension code

これらの Extension code は、次の数を識別するために付記します。

- 介入が行われる解剖学的構造
- 1つのエピソードで同じインターベンションが繰り返し行われた
- インターベンション中に挿入された医療材料

8.2 「追加の説明情報」の Extension code

追加の「記述」情報を Stem code に付記することができます。必要に応じて定義、包含、および除外などの追加情報を説明するために、Extension code が使用されます。

特定の Extension code を付記する具体例を下に提示します。

8.2.1 「行動を変える要因を有効にする」 Extension code の使用

行動変化インターベンションは、人々が行う行動の選択に影響を与える要因に対処することがよくあります。この Extension code は、インターベンションが健康関連の行動に変化をもたらすことを意図しているメカニズム、すなわちインターベンションがどのように機能することを意図しているかを説明するためのメカニズムに関する追加情報を記載するために用います。

使用例を以下に示します。

XB07.0 Capability 能力

心理的および身体的に対処するインターベンション、行動に従事するのに必要な能力

例: 予防接種に関する地域教育キャンペーン

VDA.PM.ZZ&XB07.0 予防接種行動に影響を与える教育

例: アルコール使用のカウンセリング

VAA.PP.ZZ&XB07.0 アルコール使用行動に関するカウンセリング

XB07. – Opportunity 機会

社会的または物理的要因に対処するインターベンション

行動に参加するのがどれほど簡単か難しいかに影響します

例: 母乳育児を奨励し支援する職場方針

VEH.WJ.ZZ&XB07.1 母乳育児行動に関する政策変更

例: 職場安全装置の提供

VCB.RD.ZZ&XB07.1 改善された職場の安全行動を支援するための製品、サービスの提供

XB07.2 – Motivation 動機

自動または反射に対処するインターベンション、行動を活性化し指示する精神的プロセス

例: 問題の相場師を助けるための仲間支援プログラム

VAE.RE.ZZ&XB07.2 ギャンブル行動に対するピアサポートの提供

例: 家庭内暴力に対するコミュニティの態度を変えるメディアキャンペーン

VBB.PM.ZZ&XB07.2&XB12.1 家族およびパートナーの暴力行為に影響を与えるメディア
キャンペーン

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

8.2.2 Use of ‘System level at which intervention directed’ extension codes

This extension code can be used to describe the level of the social-ecological system at which the intervention is intended to bring about change. While some interventions are aimed directly towards individuals (e.g., education about healthy eating delivered in schools), many are designed to bring about change at higher levels of the social- ecological system – that is, to influence health outcomes for individuals by changing aspects of the interpersonal, organisational, community or political environment in which they live. For example, training teachers to recognise and respond appropriately to bullying within a school environment (an intervention directed at ‘Organisation’ level) can lead to changes in the behaviour of children to reduce bullying.¹

Examples of use are provided in the table below:

Extension code	Examples
XB09.0 – Individual system level the individual person for whom a health benefit is intended	Educational ‘heathy eating’ theatre performance delivered to children VEA.PM.ZZ&XB09.0 Education to influence eating behaviours
XB09.1 – Interpersonal system level the interpersonal environment of the individual including, e.g., members of an informal social network	Social media intervention to raise awareness about illicit drug use issues within a peer group VAC.VB.ZZ&XB09.1 Awareness raising to influence illicit drug use behaviours
XB09.2 – Organisation system level an association of people with a formal structure (e.g., school), including people who hold specific roles or positions within the organisation (e.g., teachers)	Training childcare workers in methods for promoting physical play among children VEB.PH.ZZ&XB09.2 Training to influence physical activity behaviours Installing water coolers in a workplace VEA.TM.ZZ&XB09.2 Environment modification to influence eating behaviours
XB09.3 – Community system level a geographical grouping of individuals (e.g., a district, city, neighbourhood)	Media campaign to increase knowledge about mental health issues VEL.PM.ZZ&XB09.3&XB12.1 Education to influence behaviours related to psychological health and wellbeing Erecting shade structures in a playground VEG.TK.ZZ&XB09.3 Public facilities or infrastructure development to support improved UV radiation exposure behaviours

8.2.2 「介入が指示したシステムレベル」の Extension code

この Extension code は、インターベンションが変化をもたらすことを意図している社会生態学的システムのレベルを記述するために使用できます。いくつかのインターベンションは直接個人を対象としているが（例えば、学校で行われる健康的な食事についての教育）、その多くは社会生態系のより高いレベルで変化をもたらすように設計されている。彼らが住んでいる対人的、組織的、共同体的または政治的環境。例えば、学校環境内でのいじめを認識し、適切に対応するように教師を訓練すること（「組織」レベルでのインターベンション）は、いじめを減らすための子どもたちの行動の変化につながる可能性があります。使用例を以下に示します。

XB09.0 – Individual system level 個別システムレベル

健康上の利益を目的としている個人

例：子供に提供される教育的な「健康的な食事」の演劇パフォーマンス

VEA.PM.ZZ&XB09.0 摂食行動に影響を与える教育

XB09.1 – Interpersonal system level 対人関係システムレベル

以下を含む個人の対人環境

例：非公式のソーシャルネットワークのメンバー

ピアグループ内での違法薬物使用問題についての意識を高めるためのソーシャルメディア介入

VAC.VB.ZZ&XB09.1 違法薬物使用行動に影響を及ぼす意識向上

XB09.2 – Organisation system level 組織システムレベル

正式な構造（学校など）を持つ人々の関連付け

組織内で特定の役割や役職を担っている人（教師など）を含む

例：子供の間で身体的遊びを促進するための方法で保育士を訓練する

VEB.PH.ZZ&XB09.2 身体活動行動に影響を与えるためのトレーニング

例：職場でのウォータークーラーの設置

VEA.TM.ZZ&XB09.2 摂食行動に影響を与えるための環境改変

XB09.3 – Community system level コミュニティシステムレベル

個人の地理的グループ（地区、都市、近隣など）

例：精神衛生問題に関する知識を増やすためのメディアキャンペーン

VEL.PM.ZZ&XB09.3&XB12.1 心理的健康と福祉に関する行動に影響を与える教育

例：遊び場で日陰の構造を建てる

**VEG.TK.ZZ&XB09.3 改善された紫外線照射行動を支援するための公共施設または
インフラ整備**

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

<p>XB09.4 – Political system components and/pr representatives of the social system of a given geographical entity</p>	<p>Enactment of legislation to regulate the sale of tobacco products VAB.WC.QD&XB09.4 Restrictions or requirements concerning the sale or distribution of tobacco products—enactment of legislation or regulations</p>
--	---

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

XB09.4 – Political system 政治システム

特定の地理的エンティティの社会システムの構成要素および/または代表

例：たばこ製品の販売を規制する法律の制定

VAB.WC.QD&XB09.4 たばこ製品の販売または流通に関する制限または要件

- 法律または規制の制定

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

8.3 Use of ‘Telehealth’ extension codes

XH01 – Intervention performed with advice or assistance provided from a distant location

Incl. performing intervention with advice provided from a distant location; performing intervention with assistance provided via robotic control from a distant location.

XH02 – Intervention provided to recipient/s in a distant location

Incl. providing intervention directly to a person at a distant location (e.g., telephone counselling); performing intervention via robotic control; advising or assisting local provider to perform intervention.

XH03 – Interventions delivered via technology, without direct involvement of a human provider

Incl. asynchronous eHealth and mHealth interventions, and interventions delivered via websites and health care apps.

Extension codes XH01 and XH02 should be used where the intervention delivered involves telehealth (including telemedicine). Telehealth is defined as follows:

- *Telehealth is the use of information and communications technologies to deliver healthcare.*

Extension code XH01 should be recorded at the health care facility where the individual receiving the intervention is located, not where the distant provider is located.

Extension code XH02 should be recorded at the health care facility where the provider is located, not the location of the distant individual who is receiving the intervention.

Where an intervention is provided to a recipient(s) in a distant location, and there is a health care provider co-located with the recipient(s) who is also involved in provision of the intervention, the intervention may be recorded at both locations (e.g., two different hospitals). In such a case extension code XH02 *must* be used at the location that is distant from the recipient. This provides a mechanism to prevent double counting of the intervention when information across locations is aggregated.

Examples of use are provided below:

8.3 「Telehealth」テレヘルス（遠隔医療を含む）の Extension code

XH01 - 離れた場所から提供された助言または援助を受けてインターベンションが行われる
以下も含む

離れた場所から提供されたアドバイスでインターベンションを実行する。

遠隔地からロボット制御を介して提供される支援を受けてインターベンションを実行する。

XH02 - 離れた場所にいる受け手へのインターベンション

以下も含む

離れた場所にいる人に直接インターベンションを提供する(例えば電話相談)。

ロボット制御によるインターベンションの実行

地元の医療提供者へのインターベンションの助言または支援。

XH03 - 医療提供者の直接の関与なしに技術を介して提供されるインターベンション

以下も含む

非同期の eHealth および mHealth のインターベンション、および Web サイトやヘルスケアアプリを介して提供されるインターベンション。

提供されるインターベンションが遠隔医療(遠隔医療を含む)を含む場合は、Extension code XH01 および XH02 を使用する必要があります。

遠隔医療は次のように定義されます。

・遠隔医療は、医療を提供するための情報通信技術の使用です。

Extension code XH01 は、インターベンションを受けている個人がいる医療機関ではなく、離れた医療提供者がいる医療機関で用います。

Extension code XH02 は、インターベンションを受けている遠隔地の個人の場所ではなく、医療提供者がいる医療施設で用います。

離れた場所にいるレシピエントにインターベンションが提供され、そのインターベンションの提供にも関与しているレシピエントと同じ場所にいる医療提供者がいる場合、その介入は両方の場所で記録することができます。(例:2つの異なる病院)そのような場合は、受診者から離れた場所で Extension code XH02 を使用する必要があります。これは、場所にまたがる情報が集約されたときにインターベンションの二重登録を防ぐためです。

使用例を次ページに示します。

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

	Coding at recipient's location	At location distant from recipient
Robotic surgical procedure (e.g., local excision of lesion of breast); local doctor supervises operation; remote doctor operates the controls	LCA.JI.AA&XH01	LCA.JI.AA&XH02
A specialist giving advice to a doctor at a distant location who is performing an intervention (e.g., thrombolysis)	IAA.DB.AF&XH01	IAA.DB.AF&XH02
Provision of tobacco cessation counselling via telephone	–	VAB.PP.ZZ&XH02
Doctor at hospital A conducts a series of mental function tests and sends results to neurologist at hospital B who uses the test results to conduct a neurological assessment	AT1.AC.ZZ	AZZ.AA.AH&XH02

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

- ・「現地の医師の監視のもと、遠隔地の医師が行うロボット支援手術、乳房部分切除術」

乳房部分切除術の Stem code は「LCA.JI.AA - Local excision of lesion of breast」である。現地においては、離れた場所から提供された支援(ロボット支援手術)を受けて行われた医療行為(乳房部分切除術)であり、Extension Code として「XH01 - Intervention performed with advice or assistance provided from a distant location」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「LCA.JI.AA&XH01」となる。

遠隔地の医師は、患者とは離れた場所でロボット支援機器を操作し、乳房部分切除術を行うため、Extension Code として「XH02 - Intervention provided to recipient/s in a distant location」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「LCA.JI.AA&XH02」となる。

- ・「遠隔地から専門家による助言をもらい、現地の医師が頭蓋内動脈の血栓融解療法を行う」

頭蓋内動脈の血栓融解療法の Stem code は「IAA.DB.AF - Thrombolysis of intracranial artery」である。

遠隔地で現地の医師から受け取った患者の身体情報等を把握した専門医は、現地の医師に血栓融解療法の指示を行っており、Extension Code として「XH02 - Intervention provided to recipient/s in a distant location」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「IAA.DB.AF&XH02」となる。

現地では、離れた場所にいる専門医の助言を受けて血栓融解療法を行っており、Extension Code として「XH01 - Intervention performed with advice or assistance provided from a distant location」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「IAA.DB.AF&XH01」となる。

- ・「電話での禁煙カウンセリング」

禁煙カウンセリングの Stem code は「VAB.PP.ZZ - Counselling about tobacco use behaviours」である。医師と患者は対面の医療行為でなく、遠隔地の医師が離れた場所にいる患者にカウンセリングという医療行為を提供しており、医師を中心に考えることより Extension Code として「XH02 - Intervention provided to recipient/s in a distant location」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「VAB.PP.ZZ&XH02」となる。現地には医師がいないので、そこで行われた医療行為に ICHI コードはつかない。

- ・「A 病院の医師が一連の精神機能テストを行い、その結果を B 病院の神経内科医に送る。B 病院の神経内科医はその精神機能テスト結果をもとに神経学的評価を行う」

A 病院(精神機能テストを行った病院)での Stem code は「AS1.AC.ZZ - Test of mental functions」、Extension Code は「なし」で、ICHI コードは「AS1.AC.ZZ」となる。一方、送られたテスト結果をもとに神経学的評価を行った B 病院での Stem code は「AZZ.AA.AH - Neurological assessment」、Extension Code として「XH02 - Intervention provided to recipient/s in a distant location」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「AS1.AC.ZZ&XH02」となる。

8.4 Diagnostic tests

This extension code may be used to record when a diagnostic test is performed on a specimen:

Blood specimen taken for diagnostic testing of haemoglobin levels assign:

PZX.AH.XA&XJ33

Where:

Stem code – PZX.AH.XA Specimen collection, blood

Diagnostic test extension – XJ33 Haemoglobin (Hb)

8.5 Use of 'Additional target' extension codes

This extension code may be used to record an additional ICHI Target category when more than one target is referred to in the clinical statement for the intervention:

- The intervention statement involves more than one anatomical target, e.g.:

For '*Ventriculoperitonostomy*', assign:

AAE.LI.AA&XXKMA

Where:

Stem code - AAE.LI.AA Ventricular shunt

Additional target extension - XXKMA Peritoneum

- For '*Coronary artery bypass graft (CABG) from thoracic aorta to coronary artery*', assign:

HIA.LI.AA&XXHIG&XXHIA

Where:

Stem code - HIA.LI.AA Coronary artery bypass graft

Additional target extensions - XXHIG Aorta, thoracic & XXHIA Coronary artery

- Where a code with the required Action is not available for a specific Target, e.g.:

For '*Test of thermoregulatory function*', assign:

ET2.AC.ZZ&XXETG

Where:

Stem code - ET2 AC ZZ Test of functions of the metabolic and endocrine systems

Additional target extension - XXETG Thermoregulatory function

- To indicate that the application or prescription of a pharmaceutical is in relation to a specific target, an 'Additional Target' extension, e.g. XXKCA liver, may be used with the following codes to indicate where the pharmacotherapy is administered:

PZX.DB.AC Administering pharmacotherapy, per orifice

PZX.DB.AE Administering pharmacotherapy, percutaneous

PZX.DB.AF Administering pharmacotherapy, percutaneous transluminal

PZX.DB.AZ Administering pharmacotherapy, not elsewhere classified

8.4 「診断テスト」の Extension code

検体に対して何の診断目的で行われたかを記録するために使用する。

「ヘモグロビン値を調べるために血液を採取」

血液採取の Stem code は「PZX.AH.XA - Specimen collection, blood」、

これに「ヘモグロビン値を調べるため」という診断目的を明記する。

Extension Code として「XJ33 - Haemoglobin (Hb)」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「PZX.AH.XA&XJ33」となる。

8.5 「追加 Target」の Extension code

これは医療行為が複数のターゲットにまたがる場合に付加する Extension Code である。

・「脳室－腹腔シャント術」

この Stem Code は「AAE.LI.AA - Ventricular shunt」だが、髄液を腹腔内にドレナージするので

Extension Code として「腹腔内」の Target を追加する。「XXKM - Peritoneum」のなかの「XXKMA - Peritoneum and peritoneal cavity」を Stem code の後ろに「&」で連結し、

ICHI コードは「AAE.LI.AA&XXKMA」となる。

・「胸部大動脈－冠動脈吻合による冠動脈バイパス手術(CABG)」

この Stem Code は「HIA.LI.AA - Coronary artery bypass」だが、胸部大動脈と冠動脈をバイパスするので、Extension Code として「XXHIG - Aorta, thoracic」と「XXHIA - Coronary artery」を Stem code の後ろに「&」で連結し、

ICHI コードは「HIA.LI.AA&XXHIG&XXHIA」となる。

・「体温調節機能のテスト」

必要な Action を含むコードが特定の Target で利用できない場合には、次のようになります。

この Stem Code は「ET2.AC.ZZ - Test of functions of the metabolic and endocrine systems 代謝系と内分泌系の機能のテスト」だが、

Extension Code として「XXETG - Thermoregulatory function 体温調節機能」を Stem code の後ろに「&」で連結し、

ICHI コードは「ET2.AC.ZZ&XXETG」となる。

・医薬品の適用または処方が特定の標的に関連していることを示すために、「追加 Target」を用います。例えば 肝臓の XXKCA は、薬物療法が行われる場所を示すために次のコードと一緒に使用されることがあります。

PZX.DB.AC 経口的薬物療法の管理

PZX.DB.AE 経皮的薬物療法の管理

PZX.DB.AF 経皮経管的薬物療法療法の管理

PZX.DB.AZ 薬物療法の管理、他に分類されないもの

8.6 Use of 'Additional anatomy' extension codes

The following steps should be followed when deciding on whether an 'additional target' or 'additional anatomy' extension code is to be assigned to provide further anatomical detail to an existing stem code:

Step 1: Firstly, check additional target extension code and assign if one exists

Step 2: Then, if extension from additional target is not available as per step 1, assign an extension code from additional anatomy

For example: To record further detailed anatomy not covered by an additional target category, an extension code from 'Additional anatomy' may be assigned e.g.:

- For '*Reconstruction of the volar intercarpal ligaments of the hand*', assign:

MGL.ML.AA&XA47N4

Where:

Stem code - MGL.ML.AA Reconstruction of ligaments and fascia of hand and fingers

Additional anatomy extension - XA47N4 Volar intercarpal ligaments

ICHI includes the same list of Additional anatomy as ICD-11, and the lists will be maintained together.

8.7 Use of 'Medicament' extension codes

Where an intervention includes use of a medicament or chemical, the substance may be described using a Medicament extension code.

ICHI includes the same list of Medicament codes as in ICD-11, and the lists will be maintained together.

8.8 Use of 'Assistive products' extension codes

To record further information regarding an assistive product in association with an intervention, an extension code from 'Assistive products' may be assigned, e.g.:

- For '*Provision of hearing aids (digital)*', assign

UAF.RD.ZZ&XP305.01

Where:

Stem code - UAF.RD.ZZ Provision of products and technology for communication

Assistive products extension - XP305.01 Hearing aids (digital) and batteries

At present, ISO 9999 codes are not available for use as part of ICHI.

8.6 「追加の局所解剖」の Extension code

Stem code に、さらなる解剖学的詳細を記述するために「追加 Target」または「追加の局所解剖」の Extension code を付記するかは、以下の手順に従う必要があります。

ステップ 1: まず「追加 Target」の Extension code を確認し、ある場合はこれを付記します。

ステップ 2: 次に、ステップ 1 の「追加 Target」の Extension code が確認できない場合、「追加の局所解剖」を付記します。

例: 「追加 Target」カテゴリに含まれないより詳細な解剖学的構造を記録するために、「追加の局所解剖」からの Extension code を付記することができます。

・「手の掌側骨間靭帯の再建術」

この Stem Code は「MGL.ML.AA - Reconstruction of ligament and fascia of hand or finger」だが、手・手指の靭帯のなかの掌側手根骨間靭帯を再建するので、Extension Code として「XA47N4 Volar intercarpal ligaments」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「MGL.ML.AA&XA47N4」となる。

ICHI の「追加の局所解剖」は、ICD-11 と同じリストであり、それらのリストはまとめて管理されます。

8.7 「医薬品」の Extension code

インターベンションが医薬品または化学物質の使用の場合、「医薬品」の Extension code を付記します。

ICHI の「医薬品」は ICD-11 と同じ医薬品コードであり、それらのリストはまとめて管理されます。

8.8 「補助製品」の Extension code

インターベンションに関連して補助製品に関するさらなる情報を記録するために、「補助製品」の Extension code を付記します。

・「補聴器の提供(デジタル)」

この Stem Code は「UAF.RD.ZZ - Provision of products and technology for communication」(コミュニケーションのための製品と技術の提供)だが、補聴器を使ってコミュニケーションをとる場合には Extension Code として「XP300 - Assistive products and technology for communication」のなかの「XP305.01 - Hearing aids (digital) and batteries」を Stem code の後ろに「&」で連結し、ICHI コードは「UAF.RD.ZZ&XP305.01」となる。

なお障害者が使用する用具、機器に関する分類コードには障害者のためのテクニカルエイドの分類コード(ISO9999 コード)が広く用いられているが、これを ICHI コードの一部として使用することは現在許可されていない。

8.9 Use of 'Therapeutic products' extension codes

To record further information regarding a therapeutic product in association with an intervention, an extension code from 'Therapeutic products' may be assigned e.g.:

- For 'Insertion of bone anchoring conduction hearing device', assign:

CBA.DN.AC& XTA03.02

Where:

Stem code - CBA.DN.AC Implantation of internal device in middle ear, not elsewhere classified

Therapeutic products extension - XTA03.02 Bone anchoring system

8.10 Combining extension codes

Logically combined extensions should be grouped using round brackets (), with multiple use of these brackets being used to group 'groups' of extension codes.

Syntax: ICHI stem code&(extension code&extension code)&(extension&extension code)

Example 1: For '*Coronary artery bypass graft (CABG) to left diagonal coronary artery and right circumflex coronary artery*', assign:

- **HIA.LI.AA&(XCA3&XA2DD2)&(XCA4&XA4YJ3)**

Where:

Stem code - HIA.LI.AA Coronary artery bypass is combined with:

Topology extension - XCA3 Left

Additional anatomy extension - XA2DD2 Diagonal artery

and

Topology extension - XCA4 Right

Additional anatomy extension - XA4YJ3 Circumflex artery

8.9 「医療材料」の Extension code

インターベンションに関連して医療材料に関するさらなる情報を記録するために、「医療材料」の Extension code を付記します。

・「埋込型骨導補聴器移植術」

この Stem Code は「CBA.DN.AC - Implantation of internal device in middle ear, not elsewhere classified」(中耳の内部装置の移植、他に分類されていないもの)だが、医療材料として骨導補聴器を使う場合には Extension Code として「XT03 - Ear」のなかの「XT03.02 - Bone anchored hearing system」を Stem code の後ろに「&」で連結し、
ICHI コードは「CBA.DN.AC&XT03.02」となる。

8.10 Extension code を組み合わせる

論理的に組み合わせられた Extension code は、丸括弧()を使用してグループ化します。これらの括弧を複数回使用します。

構文: ICHI Stem code & (Extension code & Extension code) & (Extension code & Extension code)

例 1: 「左冠状動脈と右回旋冠状動脈への冠状動脈バイパス移植術 (CABG)」は、次のようになります。

Stem code は「HIA.LI.AA 冠状動脈バイパス術」は以下の Extension code と組み合わせられます:

Topology の Extension code - XCA3 左

「追加の局所解剖」の Extension code - XA2DD2 対角線動脈

そして

Topology の Extension code XCA4 Right に医療材料に関するさらなる情報を付記するために、「医療材料」の Extension code を付けます。

HIA.LI.AA & (XCA3 & XA2DD2) & (XCA4 & XA4YJ3) となります。

9. Interventions performed together

Situations will occur in which more than one ICHI intervention is delivered together in one treatment session. If a patient receives two or more independent interventions on the same date, or on different dates, they are not to be reported as interventions performed together. The syntax to be used for interventions performed together is described below.

9.1 Slash '/'

Where interventions are performed together and are represented by ICHI stem codes only, the first stem code should be separated from the second stem code by a slash "/".

Syntax: ICHI stem code/ICHI stem code

- Example 1: For '*Partial oesophagectomy with gastrostomy*', as per the 'code also' instruction assign:

KBA.JJ.AA/KBF.LI.AA

Where:

KBA.JJ.AA Partial oesophagectomy

KBF.LI.AA Gastric bypass

- Example 2: For '*Training in eating and drinking*', assign:

SMF.PH.ZZ/SMG.PH.ZZ

Where:

SMF.PH.ZZ Training in eating

SMG.PH.ZZ Training in drinking

- Example 3: For '*Educational theatre performance about alcohol and illicit drug use*', (a health promotion intervention), assign:

VAA.PM.ZZ/VAC.PM.ZZ

Where:

VAA.PM.ZZ Education to influence alcohol use behaviours

VAC.PM.ZZ Education to influence illicit drug use behaviours

ICHI stem codes that have associated extension codes may also be performed together. In such cases the syntax for recording extension codes should be used, as described in Section 8, using '&' and logically combined extensions grouped using '()'. Each stem code with its associated extension code/s can then be clustered using '/'.

9 一緒に行われた介入

1 回の治療セッションで複数の ICHI が一緒に行われる状況が発生します。患者が同じ日または異なる日に 2 つ以上の独立したインターベンションを受けた場合、それらは一緒に行われた介入として報告されるべきではありません。

一緒に行われたインターベンションに使用される構文は以下の通りです。

9.1 スラッシュ「/」

インターベンションが同時に実行され、ICHI Stem code のみで表される場合は、最初の Stem code と 2 番目の Stem code をスラッシュ「/」で区切ります。

構文: ICHI Stem code / ICHI Stem code

・例 1: 「胃瘻造設術を伴う部分食道切除術」の場合

KBA.JJ.AA / KBF.LI.AA

(KBA.JJ.AA 部分食道切除術、KBF.LI.AA 胃バイパス)

・例 2: 「飲食に関するトレーニング」の場合

SMF.PH.ZZ / SMG.PH.ZZ

(SMF.PH.ZZ 食事トレーニング、SMG.PH.ZZ 飲酒トレーニング)

・例 3: 「アルコールと違法薬物の使用に関する教育演劇の公演」(健康増進の介入) の場合

VAA.PM.ZZ / VAC.PM.ZZ

(VAA.PM.ZZ アルコール使用行動に影響を与える教育、VAC.PM.ZZ 薬物使用行動に影響を及ぼす教育)

関連する Extension code を持つ ICHI Stem code も一緒に記載することができます。このような場合は、セクション 8 で説明したように、「&」を使用して Extension code を記載するための構文を使用し、「()」を使用してグループ化された拡張機能を使用します。関連付けられた Extension code を含む各 Stem code は、「/」を使用してクラスタ化できます。

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

Syntax: ICHI stem code&extension code/ICHI stem code&extension code&extension code

- Example 1: for '*Percutaneous transluminal angioplasty of left lower leg artery and percutaneous transluminal angioplasty of right lower leg artery with insertion of two stents*', assign:
IFA.LG.AF&XCA3/IFA.LH.AF&XAC4&XT01.24
Where:
Stem code - IFA.LG.AF Percutaneous transluminal angioplasty of artery of lower limb
Topology extension - XCA3 Left
Stem code - IFA.LH.AF Dilatation with insertion of stent or prosthesis of artery of lower limb
Topology extension - XCA4 Right
Therapeutic product extension - XT01.24 Endovascular stent
- Example 2: For '*Assisting and leading skills for mobility of hand and finger joints and exercises for muscles of the hand*', assign
MTB.PG.EC&XB11.5&XXMGJ/MUB.PG.EA&XB11.3&XXMGM
Where:
Stem code - MTB.PG.EC Assisting and leading movement skills exercise for mobility of joint functions
Additional descriptive extension – XB11.5 Movement techniques
Additional target extension - XXMGJ Joint of hand and fingers
Stem code - MUB.PG.EA Assisting and leading strength exercise for muscle power functions
Additional descriptive extension – XB11.3 Strength techniques
Additional target extension - XXMGM Muscle of hand

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

構文: ICHI Stem code & Extension code / ICHI Stem code & Extension code & Extension code

・例 1: 「2 本のステントを挿入した左下肢動脈の経皮経管的血管形成術および右下肢動脈の経皮的経管的血管形成術」の場合

IFA.LG.AF と XCA3 / IFA.LH.AF と XCA4 と XT01.24

Stem cod - IFA.LG.AF 下肢動脈の経皮経管的血管形成術

- ・Topology の Extension code - XCA3 左
- ・Stem cod - IFA.LH.AF ステント挿入による拡張または下肢動脈のプロテーゼ
- ・Topology の Extension code - XCA4 Right
- ・「医療材料」の Extension code - XT01.24 血管内ステント

・例 2: 「手と指の関節の可動性に関する手助けと指導のスキルと手の筋肉の運動」の場合

MTB.PG.EC & XB11.5 & XXMGJ / MUB.PG.EA & XB11.3 & XXMGM

Stem cod - MTB.PG.EC 関節機能の可動性のための運動スキルの支援および指導

- ・「追加の説明情報」の Extension code - XB11.5 移動テクニック
- ・「追加 Target」の Extension code - XXMGJ 手と指の関節
- ・Stem cod - MUB.PG.EA 筋力機能のためのアシストおよび指導筋力トレーニング
- ・「追加の説明情報」の Extension code - XB11.3 強度テクニック
- ・「追加 Target」の Extension code - XXMGM マッスルオブハンド

公衆衛生上のインターベンションの場合、単一の ICHI ステムコードを使用しても適切に把握できない。インターベンションの内容を完全に伝達するために、必要に応じて上記の規則を使用する。

10. Packages of interventions

In some circumstances several interventions may be combined as a package. For example, a rehabilitation program may include a selection of interventions to be provided by a range of providers and disciplines.

Packages of interventions are reported using '+' between interventions. Each intervention may include extension codes.

Syntax: ICHI stem code&extension code + ICHI stem code&extension code&extension code

- Example 1: Rehabilitation program for a hand injury
MTB.PG.ZZ&XB11.5&XXMGJ+MUB.PG.ZZ&XB11.3&XXMGM+SIA.PN.ZZ&XB12.0+SIG.PH.ZZ
i.e., 'Assisting and leading movement skills exercise for mobility of joint functions; hand and fingers'
AND 'Assisting and leading strength exercise for muscle power functions; hand' AND 'Ergonomics
advising for lifting and carrying AND Training in fine hand use'
- Example 2: for a school-based health promotion initiative to improve sun protection behaviours of students that involves (i) erecting shade structures in the playground, (ii) providing students with hats, and (iii) running an education session for parents, assign:
VEG.TM.ZZ&XB09.2+VEG.RD.ZZ&XB09.0+VEG.PM.ZZ&XB09.1
i.e., Environment modification to influence UV radiation exposure behaviours; system level:
'organisation' AND 'Provision of products or services to support improved UV radiation exposure
behaviours'; system level: 'individual' AND 'Education to influence UV radiation exposure
behaviours'; system level: 'close interpersonal'

別表 C ICHI における Extension codes の概要と日本語対訳

10 インターベンションのパッケージ

状況によっては、いくつかのインターベンションを 1 つのパッケージとして組み合わせることができます。例えば、リハビリテーションプログラムは、ある範囲の医療提供者および専門分野によって提供されるべきインターベンションの選択できます。

インターベンションのパッケージはインターベンション間に「+」を使用して記載します。各インターベンションには Extension code を含むことがあります。

構文: ICHI Stem code & Extension code + ICHI Stem code & Extension code & Extension code

・例 1: 「手の怪我のためのリハビリテーションプログラム」の場合

MTB.PG.ZZ&XB11.5&XXMGJ + MUB.PG.ZZ&XB11.3&XXMGM + SIA.PN.ZZ&XB12.0 + SIG.PH.ZZ

すなわち「関節機能の可動性のための運動スキルの支援および指導」、「手と指および「筋力機能のための筋力運動の補助と指導」、「エルゴノミクスは、持ち上げて持ち運ぶことをお勧めしする、細かい手の使用でのトレーニング」

・例 2: 生徒の日焼け防止行動を改善するための学校ベースの健康増進イニシアチブで、(i) 遊び場に日よけ構造を組み立てる、(ii) 生徒に帽子を配る、(iii) 保護者のための教育セッションを実施割り当てます:

VEGTM ZZ&XB09.2 + VEG RD ZZ&XB 09.0 + VEG PM ZZ&XB 09.1

すなわち、紫外線照射挙動に影響を与えるための環境改変。システムレベル: 「組織」および「改善された紫外線照射行動を支援するための製品またはサービスの提供」。システムレベル: 「個人」および「紫外線曝露行動に影響を与えるための教育」。システムレベル: 「対人関係」をつなげます。